

DIN EN 17125:2019-06 (D)

Warmsprudelbecken, Whirlpools und Hot Tubs für private Nutzung - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 17125:2018

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 5 |
| Einleitung | 6 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 7 |
| 2 Normative Verweisungen | 7 |
| 3 Begriffe | 8 |
| 4 Anforderungen und Prüfverfahren | 13 |
| 4.1 Wasserleckagen | 13 |
| 4.2 Mindestanforderungen an die Gebrauchstauglichkeit der Baumaterialien | 13 |
| 4.2.1 Allgemeines | 13 |
| 4.2.2 Besondere Anforderungen und Prüfung der Korrosionsbeständigkeit..... | 14 |
| 4.2.3 Widerstandsfähigkeit gegen Osmose bei Verbundwerkstoffen und Polymeren..... | 15 |
| 4.2.4 Holz | 16 |
| 4.3 Beckenkonstruktionen..... | 16 |
| 4.4 Fassungsvermögen der Konstruktion | 19 |
| 4.5 Zugänglichkeit..... | 19 |
| 4.5.1 Allgemeines | 19 |
| 4.5.2 Sicherheitsmechanismen zur Absicherung | 19 |
| 4.5.3 Absicherbare Sicherheitsabdeckungen | 20 |
| 4.5.4 Treppen und Leitern | 20 |
| 4.5.5 Kriterien für den Einsatz einer Schutzvorrichtung..... | 21 |
| 4.6 Zugangseinrichtungen | 21 |
| 4.6.1 Allgemeines..... | 21 |
| 4.6.2 Rutschhemmung..... | 21 |
| 4.6.3 Leitern..... | 23 |
| 4.6.4 Treppen | 23 |
| 4.6.5 Prüfung der Tragfähigkeit..... | 24 |
| 4.7 Zulässige Öffnungen | 24 |
| 4.8 Gefährdungen durch Quetschung und Fangstellen | 25 |
| 4.9 Filtration und Umwälzung..... | 25 |
| 4.9.1 Allgemeines..... | 25 |
| 4.9.2 Warmsprudelbecken, die nicht auf Umwälzung und Filtration beruhen | 26 |
| 4.10 Rohrleitungssystem..... | 26 |
| 4.11 Absaugsystem..... | 28 |
| 4.12 Wasseraufbereitung und chemische Normen..... | 28 |
| 4.12.1 Allgemeines | 28 |
| 4.12.2 Desinfektion..... | 30 |
| 4.12.3 pH-Wert-Einstellung..... | 31 |
| 4.12.4 Wassergleichgewicht | 32 |
| 4.12.5 Verdünnung..... | 32 |
| 4.13 Heizung | 32 |
| 4.13.1 Allgemeines | 32 |
| 4.13.2 Dauerhaft aufgebaute Warmsprudelbecken | 33 |
| 4.13.3 Skandinavische Hot Tubs..... | 34 |
| 4.14 Energieeffizienz | 34 |

| | | |
|---|---|-----------|
| 4.14.1 | Allgemeines..... | 34 |
| 4.14.2 | Hinweis der Aufführung im Benutzerhandbuch | 34 |
| 4.14.3 | Auslegungsaspekte für Hersteller/Bauausführende..... | 34 |
| 4.14.4 | Energieverbrauch | 36 |
| 4.15 | Abdeckungen und Gehäuse | 36 |
| 4.15.1 | Allgemeines..... | 36 |
| 4.15.2 | Abdeck-Hebevorrichtungen | 36 |
| 4.16 | Zubehör und Ausstattung | 36 |
| 4.16.1 | Zubehör | 36 |
| 4.16.2 | Verwendung von Chemikalien außerhalb der Wasseraufbereitung..... | 36 |
| 4.16.3 | Elektrisches Zubehör | 37 |
| 4.17 | Elektrische Anforderungen..... | 37 |
| 5 | Informationen beim Kauf | 37 |
| 5.1 | Warmsprudelbecken | 37 |
| 5.2 | Zubehör für Zugangseinrichtungen | 39 |
| 6 | Installations-, Betriebs- und Wartungshandbuch | 39 |
| 6.1 | Benutzerhandbuch | 39 |
| 6.2 | Installations- und Inbetriebnahmehandbuch..... | 42 |
| 6.2.1 | Platzierung des Warmsprudelbeckens | 42 |
| 6.2.2 | Installation und Inbetriebnahme des Warmsprudelbeckens..... | 44 |
| 6.2.3 | Zugangseinrichtungen..... | 46 |
| 6.2.4 | Abdeckung..... | 46 |
| 6.3 | Wartung..... | 46 |
| 6.3.1 | Filter | 46 |
| 6.3.2 | Puffertank..... | 46 |
| 6.3.3 | Wasserqualität..... | 46 |
| 6.3.4 | Zugang zum Warmsprudelbecken zu Instandhaltungszwecken | 47 |
| 6.3.5 | Winterfestmachung..... | 47 |
| 6.4 | Reinigung..... | 47 |
| 6.4.1 | Allgemeines..... | 47 |
| 6.4.2 | Abdeckungen | 48 |
| 6.4.3 | Gehäuse | 48 |
| 6.4.4 | Überlaufkanal..... | 48 |
| 6.4.5 | Puffertank..... | 48 |
| 6.4.6 | Umgebung des Warmsprudelbeckens..... | 48 |
| 6.4.7 | Ausstattungen und Ausrüstungen des Warmsprudelbeckens | 48 |
| 7 | Kennzeichnung | 48 |
| 7.1 | Allgemeines..... | 48 |
| 7.2 | Skandinavische Hot Tubs | 51 |
| Anhang A (informativ) Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch und in den das Warmsprudelbecken begleitenden Anweisungsblättern | | 52 |
| Anhang B (normativ) Prüfverfahren für Fangstellen..... | | 54 |
| B.1 | Kurzbeschreibung..... | 54 |
| B.2 | Bedingungen für das Bestehen oder Nichtbestehen der Prüfung | 54 |
| B.2.1 | Fangstellen für Finger und Zehen | 54 |
| B.2.2 | Fangstellen für Füße und Hände | 54 |
| B.2.3 | Fangstellen für Kopf oder Hals | 54 |
| B.3 | Fangstellen für Kopf und Hals | 54 |
| B.3.1 | Prüfgerät | 54 |
| B.3.2 | Prüfverfahren | 55 |
| B.4 | Fangstellen für Finger und Zehen | 55 |
| B.4.1 | Prüfgerät | 55 |
| B.4.2 | Prüfverfahren..... | 56 |
| B.5 | Fangstellen für Füße und Hände | 56 |
| B.5.1 | Prüfgerät | 56 |

| | |
|---|-----------|
| B.5.2 Prüfverfahren | 56 |
| Anhang C (informativ) Warmsprudelbecken für private Nutzung in Mietobjekten | 58 |
| Anhang D (informativ) Energieverbrauchsprüfung | 60 |
| D.1 Allgemeines | 60 |
| D.2 Prüfausrüstung | 60 |
| D.3 Prüfbedingungen | 60 |
| D.4 Prüfverfahren | 61 |
| D.5 Gleichungen | 63 |
| Anhang E (informativ) Beispiele, wann eine Schutzvorrichtung eingebaut werden kann | 65 |
| Anhang F (normativ) Prüfverfahren für die Sicherheitsabdeckung | 66 |
| Literaturhinweise | 70 |